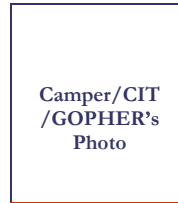


# The Vineyard



## Aplicación CIT/GOPHER, Verano 2010

Nombre completo		Fecha:	
		(mm/dd/yy)	
El nombre como el o ella es llamado:	Edad exacta a Junio 1, 2010:	(años)	(mes)
Fecha de nacimiento			
Sexo:	<input type="checkbox"/> (masculino)   <input type="checkbox"/> (femenino)	Altura:	(pies,pulgadas)   Peso: (libras)
Grado atendido en 2009-10:	Nombre del colegio:		
Nombre del último campo que atendio:	Número de años:		
Fue una experiencia positiva en el campamento?	Si no, por favor explique el porque.		
Su hijo atiende a una Iglesia?	Por favor indiquenos su denominación:		
Cual es la Religión/denominación de sus padres?	(padre)	(madre)	

### CUAL DE LAS SIGUIENTES SESIONES LE GUSTARIA ATENDER A SU HIJO?

El costo por sesión es de \$975 per week. Un depósito de \$200 por semana debe acompañar esta aplicación.

Los campistas pueden asistir en cualquier combinación de las siguientes sesiones (A-M):

<input type="checkbox"/> A. Mayo 30 – Junio 05	<input type="checkbox"/> H. Julio 18 Julio 24
<input type="checkbox"/> B. Junio 06 – Junio 12	<input type="checkbox"/> I. Julio 25 – Julio 31
<input type="checkbox"/> C. Junio 13 – Junio 19	<input type="checkbox"/> J. Agosto 01 – Agosto 07
<input type="checkbox"/> D. Junio 20 – Junio 26	<input type="checkbox"/> K. Agosto 08- Agosto 14
<input type="checkbox"/> E. Junio 27 – Julio 03	<input type="checkbox"/> L. Agosto 15 – Agosto 21
<input type="checkbox"/> F. Julio 04 – Julio 10	<input type="checkbox"/> M. Agosto 12 – Agosto 28
<input type="checkbox"/> G. Julio 11 – Julio 17	<input type="checkbox"/>

mente se cargará por día la suma de \$125 por día. Por favor informe al staff de la oficina su llegada anticipada o su salida tardía!

The Vineyard quiere continuar con volverles realidad aquellas familias de campistas que no pueden enviar a sus hijos al campamento. Nosotros contamos con la generosidad de amigos del campamento que nos aportan becas para aquellos campistas. Si nosotros identificamos a un campista que no puede asistir al campamento y que no podría por otra forma asistir al campamento, nosotros contaríamos con su aporte haciendo una contribución para ayudarlo con el costo.?

<input type="checkbox"/>	Si, llamar al tel. #:
<input type="checkbox"/>	No
<input type="checkbox"/>	He incluido la suma de \$ _____ en mi cheque (o tarjeta de credito) para que se utilice como beca.

PROGRAMACION DE PAGOS		
(después de llenar cada información, presione la tecla "Tab")		
1.	2010 costo: \$975 x _____ semanas =	\$0
2.	<b>DESCUENTOS:</b>	
	A. Campistas inscritos antes de Sep. 1, 2009 recibe un descuento de <b>\$225 por semana.</b>	
	\$225 x _____ semanas =	\$0
	B. Campistas que se registran por cuatro o más semanas recibe un descuento de <b>\$75 por semana.</b>	
	\$75 x _____ semanas =	\$0
	C. Campistas inscritos antes de Dec. 1, 2009, pero después de Sep. 1, 2009 recibe un descuento de <b>\$150 por semana</b>	
	\$150 x _____ semana =	\$0
	D. Campistas inscritos antes de Marzo 1, 2010, pero después de Dec. 1, 2009 recibe un descuento de <b>\$100 por semana.</b>	
	\$100 x _____ semanas =	\$0
	<b>Total Descuentos</b> (sume líneas de A-D)	\$0
3.	<b>Valor Total de la Inscripción</b> (reste la línea 2 de la línea 1)	\$0
4.	Por favor incluya \$70 por la recogida (por cada trayecto) del aeropuerto, o bus, o tren	\$ _____
5.	<b>PAGO TOTAL</b> (sume líneas 3 a 4)	\$0
	<b>Depósito:</b>	
6.	Por favor incluya con cada aplicación por semana x \$200 =	\$0
7.	<b>TOTAL INSCRIPCION Cancelar antes de Marzo 15, 2010</b>	\$0

## POR FAVOR INFORMENOS SOBRE LA FAMILIA DE SU HIJO(A)

Nombre del padre (DR./MR.):			
Ocupación del padre:			
Dirección del padre:			Ciudad:
Estado:	Zip:	País:	Teléfono:
Trabajo:		Fax:	E-Mail:
Nombre de la madre (Dr./Mrs./Ms.):			
Ocupación de la madre:			
Dirección de la madre:			Ciudad:
Estado:	Zip:	País:	Phone:
Trabajo:		Fax:	E-Mail:
Estarán los padres en casa cuando su hijo esta en el campamento?		Si no, como los contactamos?	
Si estan divorsiados con quien tendremos comunicación?			
Quien tiene la custodia del niño(a)?		Alguno de los padres tiene prohibido visitarlo?	
Nombre de los hermanos:	Edad:	*	Edad:
Nombre de la hermanas:	Edad:	*	Edad:

## POR FAVOR COMPARTA CON NOSOTROS ALGUNA INFORMACION ESPECIAL DE SU HIJO

(Cereiorese de incluir sus expectativas para que su hijo(a) durante su estadia en el campamento las desarrolle.)

---

---

---

---

---

Nosotros tomamos muy seriamente la seguridad y protección de cada campista. Por favor informenos los nombres de amigos o familiares que pueden llevar a su hijo el día de salida del campamento. (Por favor tenga en cuenta que los nombres que aqui no aparecen listados, les queda totalmente prohibido visitarlos o salir con sus amigos o parientes enviados por Ustedes.)

Nombre:	Relación	*	Relación
---------	----------	---	----------

Nosotros trataremos en lo posible colocarlo en la cabaña. Por favor tenga en cuenta que solo una solicitud se tendrá en cuenta, y que la solicitud del niño se tendrá en cuenta si también la efectúa su hijo. Su amigo no podrá tener una diferencia mayor a un año. También, si hay un niño que no quiere que comparta la cabaña con su hijo, por favor haga claridad con ambos y con los otros padres también! El Campamento no puede prometer que solicitudes negativas se mantengan en forma confidencial, por favor mantenga la situación entre Ustedes y no nos coloquen en medio!

Por favor coloque a nuestro hijo con: \_\_\_\_\_, quien es \_\_\_\_\_ edad.

Por favor no coloquen a mi hijo en la cabaña con: \_\_\_\_\_

### COMO SUPO SOBRE NOSOTROS?

Presentación del campamento :	<input type="checkbox"/>
Feria de campamentos:	<input type="checkbox"/>
Periodico artículo:	<input type="checkbox"/>
Internet:	<input type="checkbox"/>
Un amigo (quien?	
Otro (por favor informenos)	

### TIENE AMIGOS INTERESADOS EN NUESTRO CAMPAMENTO?

Nombre:
Dirección
Ciudad, Estado, Zip, País:
Nombre:
Dirección:
Ciudad, Estado, Zip, País:

## POR FAVOR COMPLEMENTE LA SIGUIENTE INFORMACION

### Modos de Pago

He pagado \$ \_\_\_\_\_ En efectivo al representante del campo.

Adjunto cheque por la suma de \$ \_\_\_\_\_

Por favor cargue \$ \_\_\_\_\_ A mi tarjeta de crédito.

Visa:  Discover:

Master Card:  Diners Card:

American Express:

Nombre en la tarjeta: \_\_\_\_\_

Tarjeta número: \_\_\_\_\_

Fecha de expedición: \_\_\_\_\_

(mm/yy)

Firma del propietario de la tarjeta: \_\_\_\_\_

**Por favor efectúe los cheques a nombre de:**  
(por favor incluya el depósito con esta aplicación)

### The Vineyard Camp and Conference Center

1945 Vineyard Road  
Westfield, NC 27053  
USA

E-Mail: [letters@vineyardcamp.com](mailto:letters@vineyardcamp.com)

Tel: 1-877-CAMP-532 or 1-336-351-2070

Fax: 1-336-351-2902

Web: [www.vineyardcamp.com](http://www.vineyardcamp.com)

### Seguro:

Nuestro seguro incluye asistencia medica parta accidentes y enfermedades. Para una mayor información por favor tome contacto con nuestra oficina.

### Costos:

El pago del campista cubre todas las actividades incluyendo las comidas, alojamiento, servicio de lavandería, viajes regulares al rededor del campamento, instrucción en todas las actividades y suministro de materiales del campamento. Costos opcionales incluyen los consumos en la tienda del campamento y viajes especiales de fin de semana.

### Cancelaciones/Devolución de Dineros:

Las cancelaciones se deben recibir por fax, E-Mail, o por correo antes del 1, de Mayo del 2010. Los primeros \$200 del depósito se retienen y el saldo del depósito se devuelve despues de la temporada de verano. No hay devolución despúes del 1 de Mayo excetuandose en caso de enfermedad o accidente. En dado caso los padres y el campamento comparten el costo total de los pagos efectuados. No hay devolución por extrañar la casa. Si el pago no se ha recibido antes del 15 de Marzo, 2010, y un plan de pago no se ha acordado con la oficina del campamento), el nombre del campista se retirará del registro y el depósito no se devolverá.

### Quien Puede Aplicar?

Nosotros aceptamos cualquier bien educado niño o niña, de seis a dieciseis años de edad, de cualquier nación. Aquellos quienes aplican deben reconocer que el Campamento incluyen campistas Católicos y Protestantes de todo el mundo, y que la Fe Cristiana es compartida en un programa balanceado, con instrucción professional, recreación y una carta de devoción. Nosotros no descriminamos en nuestro proceso de admisión por raza, sexo, nacionalidad, color o religion. El campamento sin embargo se reserva el derecho de admisión a cualquier individuo que el campamento considere que es un compañero indeseable para otros campistas. (Para una mayor información por favor vea la aplicación para campista).

Un depósito de \$200 por semana para campamento (por niño) debe acompañar la aplicación.

Los primeros \$200 son no retornables, se recuerda que el resto de dinero se devuelve si la cancelación se efectúa por escrito antes del May 1, 2010.

Cupos para campistas pueden ser viables despúes del 15 Marzo fecha final. Por favor tome contacto con la oficina para su viabilidad.

**Para las familias que se han trasladado en el 2009 - 2010**

**Su nueva dirección:**

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Fecha :

(mm/dd/yy)

### Office Use Only

- Domestic
- Internation
- Internet
- Fair
- Media
- Return
- Other

## CERTIFICADO POR:



[www.ccca-us.org](http://www.ccca-us.org)



[www.summertimecamp.org](http://www.summertimecamp.org)

### Por favor envíenos sus comentarios a:

**The Vineyard Camp and Conference Center**  
1945 Vineyard Road  
Westfield, NC 27053  
USA

E-Mail: [letters@vineyardcamp.com](mailto:letters@vineyardcamp.com)  
Tel: 1-877-CAMP-532 or 1-336-351-2070  
Fax: 1-336-351-2902  
Web: [www.vineyardcamp.com](http://www.vineyardcamp.com)

Aquí he elaborado la aplicación para que mi hijo asista a The Vineyard, acepto y acojo las condiciones descritas en este catálogo, para las sesiones indicadas en esta forma. Doy permiso para que el campamento pueda utilizar cualquier foto o video de mi hijo para promocionar el campamento, y doy permiso para que mi hijo se pueda transportar fuera de la propiedad del campamento para “las actividades fuera del Campo”.

\_\_\_\_\_  
Firma del Padre

\_\_\_\_\_  
Fecha (mm/dd/yy)

### Acreditado por:

The Vineyard es reconocido en toda actividad por su excelencia. Este es resultado de un liderazgo profesional y la conducción de un programa seguro en su totalidad. En nuestro campamento nosotros cumplimos o excedemos toda normatidad para los Campamentos sea Nacional, del Estado o del Condado. Nosotros estamos completamente certificados por CCI/USA y NCA. Nuestras instalaciones anualmente son inspeccionadas tanto por las autoridades del Estado como Locales (Sanitation Grade A).

The Vineyard es una corporación sin ánimo de lucro (501 (c)3). Somos un ministerio evangelizador interdenominacional y no tenemos asociados que nos ate los llamados a otros ministerios como “Vineyard” (e.g. “Vineyard Music”, “Vineyard Churches”). Nuestro propósito es compartir nuestro amor por Dios con niños y jóvenes nos acompañan. Nosotros esperamos que nuestros programas y actividades sean un reto para quienes asisten y sean seguidores y discípulos de Jesús. Campistas de todas las Fe, nacionalidades, razas y denominaciones los motivemos para que nos acompañen a compartir una vida ejemplar.

### Para Nuestros Campistas Internacionales

#### Que también habla Inglés su hijo?

- Muy Bien  
 Bien  
 Mal

Le gustaría que su hijo/hija quede en una cabaña con niños que hablen su lengua nativa?

Pasaporte #:

Lugar de expedición:

... una experiencia como ninguna otra ...



## POLÍTICAS & PROCEDIMIENTOS

### Otras formas/Procedimientos posteriores al Registro

Después de que el oficial del campamento recibe su aplicación, se le enviarán las formas descritas en esta página. El registro para el día de apertura, puede ser dispendioso si estas formas no están debidamente llenas y devueltas al campamento antes de Mayo 23.

1. Forma Médica. Esta debe ser llenada por el médico de la familia y debe incluir la historia médica del niño. Durante el registro el día de la apertura, los padres deben informar a la enfermera del campamento sobre cualquier condición médica del campista descrita desde que nos enviaron por correo la forma médica. Esta forma debe ser firmada y confirmada con la firma del padre.

2. Forma de Transporte. Esta forma debe indicar la forma de transporte hacia y desde el campamento. Por favor denos la información clara y concisa de la hora de llegada y datos. Si su hijo viene por avión, bus o tren, por favor informe al oficial del campamento con dos días de anterioridad a su llegada confirmando, la información de aerolínea, bus o tren. Envíe por correo esta forma tan pronto como tenga la confirmación de su plan de viaje. Si utiliza el plan de viajes del campamento, ellos nos tendrán informados de cualquier cambio de llegada o salida. (Si es por automóvil, también por favor envíenos la forma por correo).

3. Forma de las Actividades. Por favor seleccione la actividad “Principal” que a su hijo le gustaría tomar durante su estadía en el campamento e incluya su segunda y tercera posibilidad. Esta forma describe las once posibilidades. Con algunas consideraciones y limitaciones especiales. También verá la lista de las actividades “electivas”. Por favor informenos que electiva no quiere que su hijo tome, así como también las electivas que quiere que nosotros animemos a su hijo para que las tome.

4. Forma de la Tienda. Utilice esta forma para pre-ordenar ropa, el talego para la lavandería y otros productos de la tienda. Las tallas se pueden ajustar el día de llegada al campamento.

5. Carta de Confirmación. Esta es nuestra confirmación que hemos recibido la aplicación y los pagos. Esta carta también indica el balance que todavía se debe al campamento. Por favor tome nota que esta es la última correspondencia que usted recibirá de nosotros a no ser que exista alguna confusión al registrar a su hijo o que no podemos dar la primera elección de la actividad principal.

### Gratificaciones.

Nosotros consideramos no profesional e inapropiado para nuestro campamento que un staff acepte una “propina” o un generoso regalo por servir a un niño. Por favor ayudenos a conservar un escenario claro al no ofrecer ningún tipo de compensación a nuestro staff. Si se siente inclinado a dar algo, por favor considere un regalo para nuestro programa de becas o para la fundación de la Capilla.

### Visitas y Llamadas telefónicas

Nosotros entendemos que después de un tiempo fuera de casa los padres están estresados por el campista, y por lo tanto permitimos visitar o llamar al campamento en cualquier momento. Si usted quiere visitarnos, por favor llame al oficial del campamento con por lo menos dos días de anticipación, y, si es posible, visítanos durante el Sábado o Domingo. Usted puede hablar con el Counselor o con el campista o si necesita con los Directores del Campo de Niñas o Niños. Por favor tenga en cuenta que las llamadas o las visitas lo pueden ayudar pero también pueden hacer más difícil la experiencia para su hijo o hacer la transición más lenta. Nosotros también permitimos que los campistas llamen a sus casas, pero solo después de que reciban la autorización del Director del Campamento, y solamente después de que uno de los directores ha hablado con los padres del campista. Años de experiencia en campamentos nos ha llevado a pensar y a estimular que la escritura de cartas y tarjetas son más beneficiosas para el campista que las llamadas o las visitas. No sabemos de otro Campamento que ofrezca tanta apertura y con una política tan liberal con el contacto con los padres de familia del campista, pero también reconocemos las responsabilidades y deberes de los padres con sus hijos. Sus visitas y llamadas no nos preocupan (traten de no interferir con los derechos de los otros campistas) ellos representan una oportunidad para nuestro ministerio para usted y su familia.

**Vea la próxima página para la continuación de nuestras POLÍTICAS & PROCEDIMIENTOS**



## POLÍTICAS & PROCEDIMIENTOS

### Extensión de la Sesiones

Los campistas frecuentemente solicitan quedarse una o más semanas en el campamento. Si hay posibilidad de alojamiento, nosotros estaremos felices de acomodarlo. Si no hay opción posible de alojarlo una semana extra, amablemente lo indicaremos en la carta de “confirmación” que usted recibirá.

### Comportamiento

Se espera que todos los niños tengan y respondan a quienes tienen la autoridad en manera consistente con las metas e ideales de The Vineyard. Nosotros no toleramos actitudes negativas y comportamientos inadecuados especialmente cuando estos comportamientos se alejan de la experiencia positiva de otros campistas. Nosotros aceptamos a casi todos los niños en nuestro campamento, pero aquellos niños que no están acostumbrados a una disciplina y límites de comportamiento pueden encontrar que nuestro campamento no es de su agrado. Tabaco (en cualquier forma), alcohol, drogas ilegales, profanidad, actitudes y comentarios inadecuados no son tolerados. Nosotros devolveremos a sus hogares aquellos campistas que se consideren indeseables para otros campistas (no se devuelven dineros), y no aceptamos aquellos campistas que se consideren un riesgo para la seguridad, espíritu u operaciones del campamento. No-respeto de nuestras políticas y procedimientos pueden resultar en una acción disciplinaria (e.g. limpieza de las caballerizas en los establos, recoger bolas de golf, no tomar parte en algunas actividades, ayudar a servir durante las comidas...).

### Ropa/Propiedad Personal

El campamento no asume responsabilidad alguna por pérdidas, daños, o robo de propiedad. Los campistas no deben traer ropa costosa, joyas, juegos electrónicos, u otros elementos no esenciales y listados en los ítems del campamento. El campamento prohíbe traer TV's, walkmen, estereos, radios, armas y cuchillos afilados.

### Reglas de Vestir

Se solicita a los padres en ayudar a empacar a sus hijos en particular a los teenagers!. Vestidos casuales, jeans viejos, camisetas y viejos tenis están bien. Las niñas deben empacar un vestido de baño de una pieza. Camisas con diseños vulgares o profanos no se deben empacar. Además, los campistas no pueden usar de forma alguna “piercing en el cuerpo” joyas o paraphernalia ofensiva. Las mujeres pueden utilizar aretes, pero otra vez, el campamento no es un lugar para utilizar joyería fina. Se les recuerda a los niños (y niñas) que no traigan pantalonetas o vestidos que se forren al cuerpo.

### Servicio de Lavandería

El campamento tiene su lavandería sin cargo adicional, una vez por semana para todos los campistas. Los campistas deben traer su bolsa de lavandería y ropa que no se descolorice. Nosotros recomendamos especialmente a los padres de familia marcar con el nombre del niño en cada pieza que sea de lavar y quieran tener de vuelta. Los campistas deben traer sus propias sábanas (dos piezas de sábanas de cama sencilla) almohada, toallas, una cobija liviana y un ligero sleeping bag.

### Tienda del Campamento (“Wine Cellar”)

A los padres se les recomienda darles por lo menos \$10 por semana para su cuenta en la tienda. Nosotros ofrecemos una variedad de bebidas, snacks, stationary, estampillas, ropa y recordatorios. Todos los campistas deben obtener el pantalón para XiRho (\$17) para el día de admisión. Al final de la estadía de su hijo se le devolverá el balance que tenga a su favor.

... una experiencia como ninguna otra ...